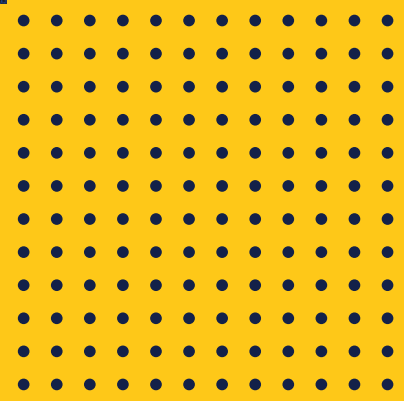
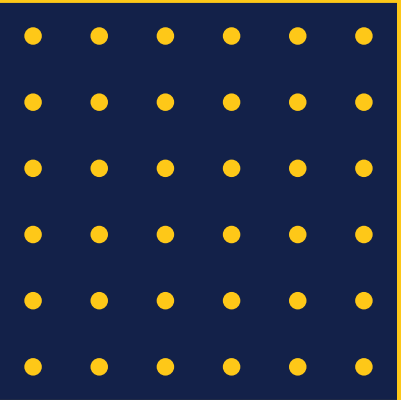


+
Our
Future
Health



Dod â phobl at ei gilydd i ddatblygu ffyrdd newydd o atal, canfod a thrin clefydau

Mehefin 2024 (fersiwn 3.5)



Dyma wahoddiad i chi gymryd rhan mewn astudiaeth ymchwil o'r enw Our Future Health.

Mae cymryd rhan yn golygu:



Darllen rhywfaint o wybodaeth am Our Future Health.



Darllen a llofnodi ffurflen cydsyniad.



Llenwi holiadur amdanoch chi eich hun.



Rhoi sampl o'ch gwaed.

Cyn i chi benderfynu a ydych am ymuno ai peidio, mae'n bwysig eich bod yn deall mwy am Our Future Health. Darllenwch yr wybodaeth yma, sy'n cynnwys:

1. Gwybodaeth am Our Future Health.
2. Beth mae ymuno yn ei olygu.
3. Sut rydym yn diogelu eich data a'ch samplau.
4. Y manteision a'r risgiau sy'n gysylltiedig â chymryd rhan.
5. Sut rydym yn cael ein rhedeg a'n hariannu.

Os oes gennych chi unrhyw gwestiynau, cysylltwch â ni trwy anfon neges e-bost at support@ourfuturehealth.org.uk neu ein ffonio ar 0808 501 5634.

1. Gwybodaeth am Our Future Health

Beth yw Our Future Health?

Our Future Health yw'r rhaglen ymchwil iechyd fwyaf erioed yn y DU.

Heddiw, mae gormod o bobl yn treulio blynyddoedd lawer o'u bywyd hŷn mewn iechyd gwael. Nod Our Future Health yw helpu cenedlaethau'r dyfodol i fyw mewn iechyd da am gyfnod hirach.

Mae Our Future Health yn bwriadu casglu gwybodaeth a samplau gan hyd at 5 miliwn o oedolion ledled y DU. Bydd ymchwilwyr yn gallu gwneud cais i astudio'r wybodaeth a'r samplau i wneud darganfyddiadau newydd am iechyd a chlefydau.

Gallai canfyddiadau a wneir drwy Our Future Health arwain at ffyrdd newydd o ragweld, atal a chanfod clefydau yn gynharach mewn bywyd pan fydd yn haws eu trin, gan gynnwys clefydau fel dementia, canser, diabetes, clefyd y galon a strôc.

Rydym yn eich gwahodd chi i ymuno ag Our Future Health a rhannu eich gwybodaeth iechyd i helpu i wneud y darganfyddiadau hyn am iechyd a chlefydau.

Rydym yn annog pobl o bob cefndir ac ethnigrwydd i gymryd rhan yn Our Future Health. Yn y gorffennol, nid yw pobl o gymunedau Asiaidd, Du a lleiafrifoedd ethnig, a phobl ar incwm is wedi cael eu cynrychioli'n dda mewn astudiaethau ymchwil. Mae hyn wedi golygu nad yw darganfyddiadau newydd wedi helpu pawb yn yr un modd.

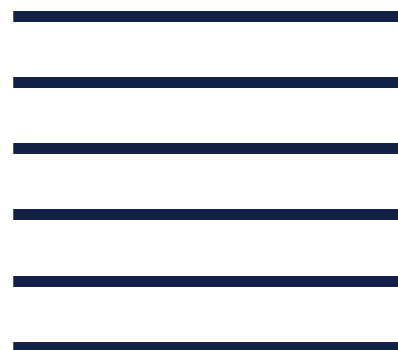
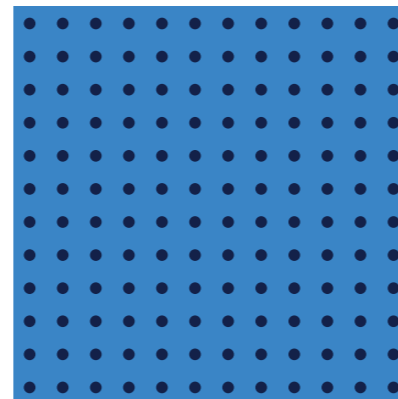
Mae'r rhaglen ymchwil yn cael ei rhedeg gan elusen Our Future Health mewn partneriaeth â Llywodraeth y DU, elusennau sy'n bartneriaid a'r diwydiant Gwyddorau Bywyd, a'r GIG.

Pam ydych chi'n cael fy ngwahodd i ymuno ag Our Future Health?

Rydych chi'n cael eich gwahodd i ymuno ag Our Future Health oherwydd eich bod dros 18 oed ac yn byw yn y DU. Efallai eich bod wedi clywed am y rhaglen ymchwil o nifer o wahanol lefydd, er enghraifft drwy'r GIG (fel ysbyty, canolfan rhoi gwaed, neu eich meddyg teulu) neu efallai eich bod wedi cael llythyr, e-bost neu neges destun am y rhaglen ymchwil.

Oes rhaid i mi ymuno ag Our Future Health?

Nac oes. Eich dewis chi yn unig yw ymuno. Efallai y byddwch chi eisiau trafod eich penderfyniad gyda ffrindiau neu berthnasau. Os byddwch yn ymuno ac yna'n newid eich meddwl, gallwch dynnu'n ôl unrhyw bryd – gweler yr adran “Alla i dynnu'n ôl o Our Future Health?” i gael rhagor o wybodaeth.



2. Beth mae ymuno yn ei olygu

Beth fyddwch yn gofyn i mi ei wneud os byddaf yn ymuno ag Our Future Health?

Os byddwch yn penderfynu ymuno ag Our Future Health, byddwn yn gofyn i chi wneud y canlynol:

- **Darllen a llofnodi ffurflen cydsyniad.** Mae hon yn ddogfen a fydd yn gofyn i chi gadarnhau eich bod yn cytuno i gymryd rhan yn Our Future Health, a bydd yn cynnwys cais am eich caniatâd i wneud y canlynol:

- **Caniatáu i ni gael mynediad at gofnodion sy'n ymwneud â'ch iechyd.** Byddwn yn defnyddio cofnodion iechyd amdanoch chi, yn eu storio ac yn cysylltu â nhw er mwyn cael darlun cywir o'ch iechyd. Gall y cofnodion hyn gael eu cadw gan NHS England neu sefydliadau eraill (fel cofrestrau clefydau, meddygfeydd neu ganolfannau rhoi gwaed) yn y DU.
- I gysylltu â'r cofnodion iechyd hyn, byddwn yn defnyddio rhywfaint o'ch data adnabyddadwy, fel eich enw, eich dyddiad geni neu eich rhif GIG.
- Byddwn yn parhau i gasglu gwybodaeth amdanoch o gofnodion iechyd wrth i'r rhaglen ymchwil fynd yn ei blaen, a hynny am flynyddoedd lawer. Felly, byddwn ni'n parhau i gasglu gwybodaeth amdanoch yn ystod eich oes os byddwch yn aros yn y rhaglen ymchwil.

- **Llenwi holiadur amdanoch chi eich hun.** Byddwn yn gofyn i chi lenwi holiadur am eich ffordd o fyw a'ch iechyd. Bydd yr holiadur yn cael ei rannu'n adrannau, ac nid oes rhaid i chi ei lenwi i gyd ar unwaith. Bydd rhai o'r cwestiynau'n holi am bethau sydd, i rai pobl, yn breifat, fel eich pwysau neu eich incwm. Rydym yn gofyn y cwestiynau hyn oherwydd yn aml mae cysylltiad rhwng y ffactorau hyn ac iechyd pobl. Efallai y bydd yn teimlo'n anghyfforddus os byddwch yn cael cwestiynau am eich iechyd, cefndir neu ffordd o fyw yn ein holiaduron. Nid oes rhaid i chi ateb pob cwestiwn os nad ydych yn dymuno gwneud hynny.

- **Rhoi sampl o'ch gwaed.** Os byddwch yn cytuno i gymryd rhan, byddwn yn gofyn i chi roi sampl gwaed. Bydd pryd yn union y byddwn yn casglu eich sampl yn dibynnu ar ble y byddwch yn mynd i'w ddarparu. Edrychwch ar yr adran “Sut byddwch chi'n casglu fy sampl?” i gael rhagor o wybodaeth.
- **Cael mesuriadau corfforol.** Efallai y bydd rhai mesuriadau corfforol yn cael eu cymryd hefyd pan fyddwch yn rhoi eich sampl gwaed, megis:

- Pwysedd gwaed a chyfradd pwls.
- Taldra eistedd a sefyll.
- Cylchedd o amgylch eich canol, cluniau a gwddf.
- Pwysau, a chyfansoddiad braster y corff.

Efallai y byddwch hefyd yn cael eich gwahodd i gael prawf i wirio eich colesterol gan ddefnyddio prawf gwaed pigiad bys.

Os ydych chi'n rhoi gwaed ac wedi cael gwahoddiad i ymuno ag Our Future Health gan Wasanaeth Gwaed a Thrawsblaniadau'r GIG (NHSBT), ni fyddwch yn cael cynnig mesur eich corff na phroffion pwysedd gwaed a colesterol oherwydd mai prin yw'r amser sydd ar gael mewn canolfannau rhoi gwaed.

Beth sydd angen i mi ei wybod os ydw i'n rhoi gwaed ac wedi cael gwahoddiad i ymuno ag Our Future Health gan Wasanaeth Gwaed a Thrawsblaniadau'r GIG (NHSBT)?

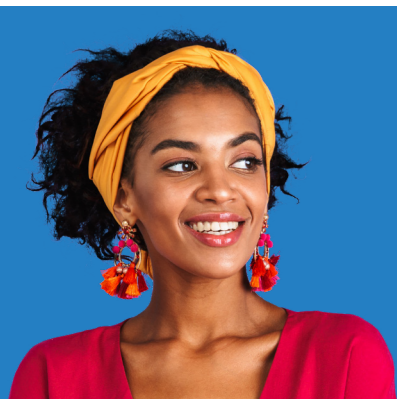
Darllenwch os ydych chi'n ymuno ag Our Future Health drwy eich apwyntiad rhoi gwaed gyda Gwasanaeth Gwaed a Thrawsblaniadau'r GIG (NHSBT).

Pan fyddwch yn ymuno ag Our Future Health, gofynnir i chi ddarparu sampl gwaed bach i helpu ymchwilwyr i ddysgu mwy am iechyd dynol.

Gallwch roi eich sampl gwaed yn syml ac yn gyflym wrth roi gwaed yn eich apwyntiad rhoi gwaed nesaf. Nid oes angen i chi drefnu apwyntiad ychwanegol.

Os byddwch yn ymuno ag Our Future Health drwy NHSBT, bydd Our Future Health yn rhannu'r wybodaeth ganlynol amdanoch chi ag NHSBT:

- Gwybodaeth enetig benodol o'ch sampl gwaed
- Gwybodaeth bersonol adnabyddadwy amdanoch chi, i gysylltu'r wybodaeth enetig y byddwn yn ei rhannu â'ch cofnod rhoddwr NHSBT



Pa wybodaeth enetig o'ch sampl gwaed fyddwn ni'n ei rhannu ag NHSBT?

I gasglu gwybodaeth enetig o'ch sampl gwaed, rydym yn defnyddio proses o'r enw genoteipio. Mae genoteipio yn canfod y gwahaniaethau yn ein DNA.

Bydd Our Future Health yn rhannu'r data genetig canlynol amdanoch chi ag NHSBT:

- Mathau o gelloedd gwaed coch
- Mathau o blatennau
- Is fathau o HLA
- Grwpiau o gelloedd gwaed gwyn

Bydd NHSBT yn defnyddio'r wybodaeth hon i ddarparu gwaed a bôn-gelloedd sy'n cyfateb yn well i gleifion. Bydd yr wybodaeth enetig o'ch sampl gwaed yn helpu NHSBT i wella eu gwasanaethau drwy'r canlynol:

- Cynyddu faint o waed sydd ar gael i bobl â grwpiau gwaed prin sydd angen trallwysiadau gwaed.
- Gwella cywirdeb y broses o baru gwaed rhwng rhoddwyr a derbynwyr.
- Dod o hyd i roddwyr cydnaws yn gyflym ac yn haws.

Bydd NHSBT hefyd yn defnyddio'r wybodaeth a ddarparwn i helpu i wneud cynhyrchion y gellir eu defnyddio i helpu ar gyfer y canlynol:

- Diagnosio, atal a thrin clefydau
- Gwaith labordy
- Addysg a hyfforddiant
- Ymchwil a datblygu.

Gall NHSBT hefyd ddefnyddio'r wybodaeth hon i'ch gwahodd i ystyried ymuno â Chofrestr Mêr Esgyrn Prydain os nad ydych eisoes wedi gwneud hynny.

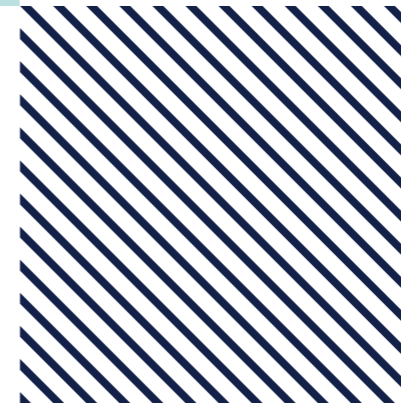
Mae gan NHSBT bolisi preifatrwydd sy'n egluro sut y byddant yn cadw eich data'n ddiogel. Mae hwn i'w weld ar eu gwefan (www.blood.co.uk) a dyma'r un broses a ddefnyddir ar gyfer eich rhoddion gwaed arferol.

Sut byddwch chi'n casglu fy sampl?

Gofynnir i chi ddarparu sampl gwaed ar gyfer Our Future Health. Rydym eisiau iddi fod mor hawdd â phosibl i chi gymryd rhan.

Os cewch eich gwahodd i gymryd rhan yn un o ganolfannau Our Future Health neu fferyllfa gymunedol, gellir trefnu apwyntiad ar adeg sy'n gyfleus i chi.

Os cewch eich gwahodd i gymryd rhan drwy eich meddygfa, ysbyty neu ganolfan rhoi gwaed, byddwn yn gwneud yn siŵr bod eich sampl gwaed yn cael ei gymryd yn ystod apwyntiad arferol.



Beth fyddwch chi'n ei wneud gyda fy sampl?

Ar ôl i ni gasglu eich sampl gwaed, bydd hwnnw'n cael ei rannu'n samplau llai. Byddwn yn defnyddio un o'r samplau i echdynnu **DNA** (gwybodaeth enetig) a bydd gweddill y samplau'n cael eu storio ar gyfer ymchwil yn y dyfodol. Er enghraifft, yn y dyfodol, efallai y byddwn yn defnyddio rhai o'ch samplau sydd wedi'u storio i edrych ar lefelau colesterol, neu lefelau siwgr yn y gwaed.

Er bod 99% o DNA yr un fath i bob person, mae llawer o fân wahaniaethau yn DNA pobl. **Amrywiolion** yw'r enw a roddir ar y gwahaniaethau hyn, ac maen nhw'n gyfrifol am lawer o'r gwahaniaethau rhwng pobl, fel eu grŵp gwaed. Mae rhai amrywiolion yn **gyffredin** ac mae rhai yn **brin**.

Yn bwysig, mae rhai amrywiolion yn dylanwadu ar y risg sydd gan unigolyn o ddatblygu clefydau gwahanol.

Byddwn yn defnyddio technoleg o'r enw **arae SNP** i edrych ar rai o'r amrywiolion yn eich DNA.

Os yw'n bosibl, efallai y byddwn hefyd yn defnyddio proses o'r enw **dilyniannu genomau** a thechnolegau genetig eraill i edrych ar eich DNA. Mae dilyniannu genomau yn darllen ac yn cofnodi bron yr holl DNA yn eich genom (eich set gyflawn o DNA).

Bydd eich samplau a'ch DNA yn cael eu storio yn ein banc meinweoedd yn Lloegr ar gyfer eu dadansoddi gan ymchwilwyr yn y dyfodol.

Yn y dyfodol, efallai y bydd ymchwilwyr hefyd yn defnyddio eich sampl i fesur rhannau eraill o'ch gwaed, i weld a ydynt yn gysylltiedig ag iechyd a'r risg o afiechyd.

Fyddda i'n cael canlyniadau personol o fy samplau a'm data?

Yn eich apwyntiad, efallai y cynigir canlyniadau'r prawf gwaed colestrol i chi, a mesuriadau eraill, fel eich pwysedd gwaed. Os caiff y mesuriadau hyn eu cymryd, at ddibenion ymchwil y bydd hynny'n digwydd ac nid oes bwriad iddynt fod yn archwiliad iechyd personol.

Os ydych chi'n rhoi gwaed ac wedi cael gwahoddiad i ymuno ag Our Future Health gan NHSBT, ni fyddwch yn cael cynnig profion pwysedd gwaed a cholesterol na mesuriadau eraill.

Gan mai rhaglen ymchwil yw Our Future Health, ni fydd eich gwybodaeth yn cael ei defnyddio i roi diagnosis neu drin clefyd, ac ni fyddwch yn cael adborth personol yn awtomatig am eich samplau, DNA na data arall.

Ond yn y dyfodol, byddwn yn cysylltu â chi i ofyn a ydych chi'n dymuno cael adborth personol o'ch samplau, DNA neu ddata arall. Efallai y bydd yr adborth hwn yn rhoi gwybodaeth newydd i chi am eich iechyd neu'ch risg o afiechyd. Byddwn bob amser yn rhoi rhagor o wybodaeth a chyfle i chi ofyn cwestiynau cyn i chi wneud eich penderfyniad, a gallwch gytuno neu beidio.

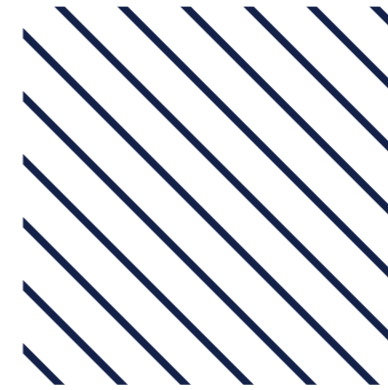
Fyddwch chi'n cysylltu â mi eto yn y dyfodol?

Os byddwch yn cytuno i gymryd rhan yn Our Future Health, efallai y byddwn yn cysylltu â chi eto yn y dyfodol. Gallwch ddiweddarau eich dewisiadau o ran pa ohebiaeth rydych yn dymuno ei chael gennym ni ar unrhyw adeg, naill ai yn uniongyrchol drwy'r negeseuon e-bost rydym yn eu hanfon atoch, neu drwy eich cyfrif ar-lein. Fodd bynnag, ni fyddwch yn gallu dewis peidio â chael yr holl ohebiaeth heb i chi dynnu'n ôl o'r rhaglen ymchwil (i gael rhagor o wybodaeth am dynnu'n ôl o'r rhaglen ymchwil, ewch i'r is-adran "Ydw i'n gallu tynnu'n ôl o Our Future Health?").

Dyma rai rhesymau pam y gallem gysylltu â chi (ymysg pethau eraill):

- Anfon newyddion a diweddariadau am y rhaglen ymchwil.
- Gofyn i chi am eich profiadau o gymryd rhan.
- Gofyn i chi lenwi mwy o holiaduron.
- Gofyn am eich caniatâd i gasglu gwybodaeth berthnasol amdanoch chi o ffynonellau eraill.
- Eich gwahodd i apwyntiad i roi samplau biolegol (pellach), gan gynnwys gwaed.
- Eich gwahodd i apwyntiad ar gyfer asesiadau eraill, fel delweddu.
- Gofyn a hoffech chi gael adborth am eich iechyd neu'ch risg o afiechyd.
- Eich gwahodd i gymryd rhan mewn astudiaethau ymchwil eraill. Gall hyn fod yn seiliedig ar wybodaeth sy'n ymwneud â'ch iechyd, fel eich genynnau, eich ffordd o fyw, neu'ch cyflyrau meddygol.

Does dim rhaid i chi gytuno i gymryd rhan mewn unrhyw astudiaethau ymchwil eraill na darparu unrhyw wybodaeth na samplau eraill.



Pwy fydd yn gwneud yr ymchwil, a sut bydd yn gweithio?

Bydd rhywfaint o'r ymchwil yn cael ei wneud gan ymchwilwyr yn Our Future Health, ond bydd y rhan fwyaf ohono'n cael ei wneud gan ymchwilwyr eraill.

Gallai'r ymchwilwyr hyn ddod o wledydd ymhob cwr o'r byd, a gallent ddod o sefydliadau fel prifysgolion, elusennau neu ddiwydiant.

Bydd angen i unrhyw ymchwilydd sy'n gwneud cais i wneud ymchwil fynd drwy broses ymgeisio gadarn, lle bydd ei gynigion yn cael eu hadolygu'n ofalus gan Fwrdd Mynediad. Mae'r Bwrdd Mynediad yn cynnwys arbenigwyr gwyddonol ac aelodau o'r cyhoedd i ddechrau, ond yn ddiweddarach bydd yn cynnwys aelodau o'r cyhoedd sy'n cymryd rhan yn y rhaglen Our Future Health.

Yr unig gynigion ymchwil yn ymwneud ag iechyd y bydd y Bwrdd Mynediad yn eu cymeradwyo fydd rhai sydd er budd y cyhoedd ac sy'n dod gan ymchwilwyr cofrestredig. Data dad-ddynodedig fydd yr unig ddata amdanoch chi y bydd unrhyw ymchwilwyr y rhoddir mynediad iddynt yn gallu ei weld. Felly, ni fyddant yn gallu gweld eich enw, eich manylion cyswllt nac unrhyw wybodaeth a fydd yn eich adnabod yn uniongyrchol fel unigolyn. Yn ogystal â hyn, bydd ymchwilwyr y rhoddir mynediad iddynt yn gorfod llofnodi cytundeb sy'n dweud na fyddant yn ceisio 'ail-ddynodi' unrhyw rai o'r cyfranogwyr o'r data y maent yn gallu ei weld.

Bydd ymchwilwyr yn gallu gwneud cais i wneud dau fath o ymchwil:

- Ymchwil sy'n defnyddio data a samplau gan Our Future Health yn unig.
- Ymchwil sy'n golygu ailgysylltu â phobl sy'n cymryd rhan yn Our Future Health.

Ymchwil sy'n defnyddio data a samplau a gedwir gan Our Future Health yn unig

Bydd rhai astudiaethau ymchwil cymeradwy yn edrych ar y data neu'r samplau a gedwir gan Our Future Health i wneud darganfyddiadau am iechyd a chlefydau dynol.

Gallai'r data a'r samplau rydych chi'n eu darparu i Our Future Health helpu i wneud y darganfyddiadau hyn.

Ni fydd ymchwilwyr sy'n gweithio ar yr astudiaethau hyn yn gallu cael gafael ar eich enw na'ch manylion cyswllt.

Ymchwil sy'n golygu ailgysylltu â phobl sy'n cymryd rhan yn Our Future Health

Efallai y bydd ymchwilwyr eisiau eich gwahodd i gymryd rhan mewn astudiaethau ymchwil newydd. Efallai y cewch eich gwahodd ar sail gwybodaeth iechyd amdanoch chi. Gallai'r astudiaethau hyn olygu eich bod yn cael adborth ar ffurf canlyniadau neu'n dysgu gwybodaeth newydd am eich iechyd neu'ch risg o afiechyd. Weithiau mae ymchwilwyr yn edrych ar bobl sy'n wynebu risg o afiechyd, a'r rhai nad ydynt yn wynebu'r risg honno. Os cewch eich gwahodd i gymryd rhan mewn astudiaeth yn y dyfodol, nid yw hynny o reidrwydd yn golygu bod gennych risg o'r clefyd hwnnw. Byddwch yn cael gwybodaeth i'ch helpu i wneud eich penderfyniad ynglŷn â chymryd rhan.

Os cewch eich nodi ar gyfer astudiaeth ymchwil benodol, bydd y camau canlynol yn digwydd:

Cam 1: Yn gyntaf, bydd Our Future Health yn cysylltu â chi i roi rhywfaint o wybodaeth i chi am yr astudiaeth rydych chi wedi cael eich dewis ar ei chyfer. Gallwch gytuno i dderbyn rhagor o wybodaeth neu beidio.

Cam 2: Os byddwch yn gwrthod, ni fyddwn yn cysylltu â chi eto ynglŷn â'r astudiaeth honno.

Cam 3: Os byddwch yn cytuno, efallai y byddwn yn rhoi eich manylion cyswllt i'r ymchwilydd neu'r sefydliad sy'n cynnal yr astudiaeth er mwyn iddyn nhw allu eich gwahodd i gymryd rhan a rhoi rhagor o wybodaeth i chi.

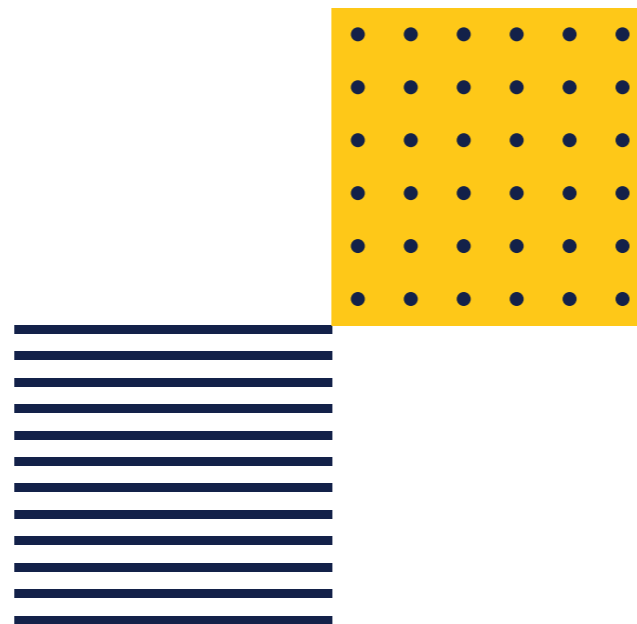
Ni fydd yr ymchwilwyr sy'n edrych ar y data o'r astudiaeth yn gallu cael gafael ar eich gwybodaeth bersonol. Felly, ni fyddant yn gallu eich adnabod, oni bai fod hyn yn ofynnol fel rhan o'r astudiaeth gymeradwy a'ch bod wedi rhoi cydsyniad.

Ni fyddwn byth yn rhoi eich manylion cyswllt i ymchwilwyr na sefydliadau ymchwil oni bai eich bod yn rhoi eich caniatâd penodol i ni.

Am faint fyddaf yn rhan o'r rhaglen

Bydd Our Future Health yn rhedeg am amser hir iawn. Rydym yn gobeithio casglu cymaint o wybodaeth â phosibl am iechyd cyfranogwyr wrth iddynt fynd yn hŷn, er mwyn i ymchwilwyr allu edrych yn ôl i ddod o hyd i'r arwyddion cynharaf o glefydau.

Dyna pam y byddwn, os byddwch yn penderfynu cymryd rhan, eisiau cadw golwg ar eich iechyd am weddill eich oes, gan ddefnyddio eich cofnodion iechyd. Efallai y bydd ymchwilwyr yn parhau i ddefnyddio eich data mewn astudiaethau, hyd yn oed ar ôl i chi farw, neu os byddwch yn colli galluedd meddyliol. I gael rhagor o wybodaeth am sut rydym yn gofalu am eich data, edrychwch ar adran 3: "Sut rydym yn diogelu eich data a'ch samplau".



Alla i dynnu'n ôl o Our Future Health?

Gallwch dynnu'n ôl o Our Future Health, neu leihau eich cyfranogiad, unrhyw bryd.

Nid oes rhaid i chi roi rheswm, ond byddwn yn gofyn i chi ddewis rhwng dau opsiwn:

1. Tynnu'n ôl yn rhannol¹
2. Tynnu'n ôl yn gyfan gwbl²

Mae rhagor o wybodaeth am y ddau ddewis ar gael isod.

¹Tynnu'n ôl yn rhannol. Mae hyn yn golygu na fyddwn yn cysylltu â chi eto, nac yn cael rhagor o wybodaeth o'ch cofnodion iechyd, ond gallwn ddal i ddadansoddi'r samplau a'r data a roesoich cyn i chi dynnu'n ôl.

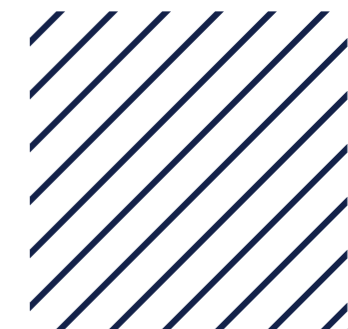
²Tynnu'n ôl yn gyfan gwbl. Mae hyn yn golygu na fyddwn yn cysylltu â chi eto a byddwn yn dinistrio'r holl ddata a samplau a gasglwyd gennych. Mae data'n cael ei ddarparu i ymchwilwyr fesul cam. Ni fydd yn bosibl tynnu eich data o unrhyw ymchwil a gafodd ei wneud cyn i chi dynnu'n ôl. Dim ond pan fyddwn yn creu datganiad newydd o ddata ar gyfer ymchwil y gallwn wneud hyn. Gallwch ddarllen ein hysbysiad preifatrwydd i gael rhagor o wybodaeth am ba mor aml mae hyn yn digwydd: **Hysbysiad preifatrwydd i gyfranogwyr – Our Future Health.**

Dewisiadau tynnu'n ôl

| | Dewis 1: Tynnu'n ôl yn rhannol | Dewis 2: Tynnu'n ôl yn gyfan gwbl |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Allwn ni barhau i gael gwybodaeth newydd o'ch cofnodion iechyd a ffynonellau data eraill? | Na allwch | Na allwch |
| Allwn ni barhau i ddefnyddio'r samplau a'r data rydych chi eisoes wedi'u rhoi? | GALLWCH | Na allwch* |

*Byddwn yn dinistrio'r samplau a'r data sydd gennym ar eich cyfer. Fodd bynnag, ni fydd yn bosibl tynnu eich data neu'ch samplau o unrhyw ymchwil a gafodd ei gynnal cyn i chi dynnu'n ôl.

Os hoffech dynnu'n ôl, gallwch wneud hyn drwy lenwi ffurflen fer, sydd ar gael ar ein gwefan yn y fan yma: <https://study.ourfuturehealth.org.uk/withdrawal>



3. Sut rydym yn diogelu eich data a'ch samplau

Pwy sy'n gyfrifol am fy nata a'm samplau?

Our Future Health fydd yn gyfrifol am eich samplau a'ch data, a bydd yn rheoli pwy sy'n gallu cael mynediad atynt yn llym. Yn ogystal â hyn, bydd angen i unrhyw ymchwilydd rhoddir mynediad iddynt gytuno i ddiogelu eich data (ewch i'r is-adran "Pwy fydd yn cael mynediad at fy samplau a'm data?" i gael rhagor o wybodaeth). Mae gofalu am eich preifatrwydd a diogelwch eich data yn bwysig iawn i ni. Mae'r adrannau canlynol yn rhoi rhagor o fanylion am sut bydd eich data a'ch samplau'n cael eu rheoli.

Sut bydd fy nata a'm samplau'n cael eu storio?

Bydd eich data'n cael ei storio a'i reoli'n ddiogel, yn unol â chyfreithiau diogelu data, gan gynnwys Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data y DU (GDPR y DU) a'r safonau diogelwch perthnasol. Mae'r holl fanylion am ble a sut rydym yn storio eich data ar gael yn ein Polisi Preifatrwydd yma: <https://study.ourfuturehealth.org.uk/privacy>.

Byddwn yn cyhoeddi cofnod cyfredol o ble mae'r data'n cael ei storio, a phwy sy'n ei brosesu, ar wefan Our Future Health.

Bydd yr holl wybodaeth a gasglwn amdanoch yn cael ei hamgryptio (yn cael ei ddisgrifio gyda chod) pan fydd yn cael ei chludo a phan mae'n segur, a bydd yn cael ei storio yn unol â safonau diogelwch cadarn.

Bydd eich samplau, eich DNA sydd wedi ei echdynnu, a data sy'n ymwneud â'ch iechyd (gan gynnwys data genetig) yn cael eu dad-ddynodi. Mae hyn yn golygu y bydd data y gellir ei ddefnyddio i'ch adnabod, fel eich enw, eich rhif GIG neu'ch cyfeiriad, yn cael eu tynnu o'r eitemau hyn a'u storio'n ddiogel ar wahân.

Yn y DU, bydd eich samplau'n cael eu storio yn unol â Deddf Meinweoedd Dynol (Cymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon) 2004 a Deddf Meinweoedd Dynol (Yr Alban) 2006, sef cyfreithiau'r DU sy'n rheoli sut mae samplau dynol (fel sampl gwaed) yn cael eu rheoli. Gallai eich samplau dad-ddynodedig, eich DNA sydd wedi ei echdynnu, a data sy'n ymwneud â'ch iechyd, gan gynnwys data genetig, gael ei anfon at broseswyr cymeradwy y tu allan i'r DU i gael eu dadansoddi, yn unol â GDPR y DU a Pholisi Preifatrwydd Our Future Health.

Pwy fydd yn cael mynediad at fy samplau a'm data?

Our Future Health

Os byddwch yn penderfynu ymuno ag Our Future Health, byddwn yn storio'r data personol a roddir gennych ac y gellir ei ddefnyddio i'ch adnabod (fel eich enw a'ch cyfeiriad). Bydd nifer cyfyngedig o staff yn Our Future Health yn gallu cael mynediad at y data yma er mwyn i ni allu cysylltu â chi a chysylltu â'r cofnodion sy'n ymwneud â'ch iechyd.

Mae cael mynediad at eich data personol adnabyddadwy hefyd yn golygu y gallwn gysylltu eich cofnodion iechyd â'r data arall rydym yn ei gasglu, er enghraifft eich data genetig, neu eich data holiaduron. Mae hyn yn ein helpu i greu darlun llawn o'ch iechyd. Cyn gadael i ymchwilydd weld yr wybodaeth hon, byddwn yn dileu unrhyw wybodaeth y gellid ei defnyddio i'ch adnabod chi.

Os byddwch yn colli galluedd meddyliol, rydym yn awyddus i barhau i ddefnyddio eich data dad-ddynodedig er mwyn gallu ymchwilio i iechyd ac afiechyd. Fodd bynnag, efallai y byddwn yn torri'r cysylltiad â'r data sy'n datgelu pwy ydych chi er mwyn sicrhau ein bod yn cydymffurfio â'r cyfreithiau perthnasol yn y DU. Mae'r cyfreithiau hyn yn cynnwys Deddf Galluedd Meddyliol (Cymru a Lloegr) 2005, Deddf Galluedd Meddyliol (Gogledd Iwerddon) 2016, neu Ddeddf Oedolion ag Analluogrwydd (Yr Alban) 2000.

Proseswyr ar gyfer cofnodion y GIG

I gael mynediad at wybodaeth am eich iechyd sy'n cael ei storio gan GIG Cymru a sefydliadau eraill, bydd angen i ni rannu rhywfaint o'ch data y gellir ei defnyddio i'ch adnabod (er enghraifft eich rhif GIG, eich enw neu'ch dyddiad geni) â nhw. Byddwn yn rhannu'r hyn sy'n gwbl angenrheidiol yn unig, a bydd rheolaethau llym ar waith i ddiogelu eich data personol.

Ymchwilydd cofrestredig

Dim ond drwy system storio data hynod ddiogel ar-lein y bydd ymchwilydd cofrestredig sy'n cynnal astudiaethau sy'n cynnwys data a gedwir gan Our Future Health yn unig yn gallu cael mynediad at eich data dad-ddynodedig ar gyfer eu hymchwil. Dim ond at ddibenion ymchwil dilys y mae'r systemau diogel hyn yn caniatáu i ymchwilydd cofrestredig ddefnyddio'r data ynddynt. Ni fydd fyth yn bosibl i ymchwilydd lawrlwytho eich data dad-ddynodedig o system storio data ddiogel ar-lein.

Mae gan rai o'n partneriaid elusennol, academiaidd neu ddiwydiant eu systemau storio data diogel eu hunain. Gallant ofyn i Our Future Health 'achredu' eu systemau. Mae hyn yn golygu bod ganddynt adolygiadau llym o'u prosesau technegol, diogelwch, gweithredol a llywodraethu data. Os oes gan sefydliad system storio achrededig, a bod ganddo astudiaeth wedi'i gymeradwyo gan y Bwrdd Mynediad, bydd yn gallu cadw copi o ddata dad-ddynodedig Our Future Health yn ei system ei hun er mwyn gwneud ymchwil. Hefyd, bydd unrhyw ymchwilydd neu sefydliad sy'n defnyddio eu system storio data ddiogel eu hunain yn cael eu hadolygu bob blwyddyn i gadarnhau eu bod yn dal i gydymffurfio â thelerau ac amodau Our Future Health.

Ni fyddwn byth yn caniatáu mynediad at eich data ar gyfer unrhyw beth ar wahân i ymchwil iechyd sydd er budd y cyhoedd. Ni fyddwn byth yn gwerthu nac yn darparu eich data personol adnabyddadwy at ddibenion hysbysebu neu, er enghraifft, i gwmnïau yswiriant.

Ni fyddwn byth yn caniatáu i'ch samplau gael eu defnyddio mewn ymchwil sy'n cynnwys anifeiliaid neu i greu llinellau celloedd (grŵp anfarwol o gelloedd a ddefnyddir mewn ymchwil) heb eich caniatâd penodol chi.

Ni fydd eich enw na'ch gwybodaeth adnabyddadwy byth yn cael eu defnyddio pan fydd canfyddiadau Our Future Health yn cael eu cyhoeddi a'u hyrwyddo.

Ble gallaf gael rhagor o wybodaeth am y ffordd mae fy ngwybodaeth yn cael ei defnyddio?

Gallwch gael rhagor o wybodaeth am sut byddwn yn defnyddio'ch gwybodaeth:

- Drwy ddarllen yr **Hysbysiad preifatrwydd i gyfranogwyr – Our Future Health**
- Drwy anfon e-bost at support@ourfuturehealth.org.uk
- Drwy ein ffonio ni ar **0808 501 5634**

4. Y manteision a'r risgiau sy'n gysylltiedig â chymryd rhan

Beth yw'r manteision sy'n gysylltiedig â chymryd rhan?

Gweithred i helpu pobl eraill yw ymuno ag Our Future Health. Byddwch yn rhoi eich amser a'ch data am ddim i helpu ymchwilwyr i wneud darganfyddiadau am iechyd a chlefydau dynol. Bydd hyn o fudd i genedlaethau'r dyfodol, gan helpu pobl i fyw mewn iechyd da am gyfnod hirach.

Yn y dyfodol, byddwn yn cysylltu â chi i gynnig adborth personol i chi am eich iechyd sy'n deillio o'ch samplau neu ddata. Efallai y byddwch yn credu bod hyn o fudd i chi, ond efallai ddim. Ni fyddwch yn elwa'n ariannol mewn unrhyw ffordd hyd yn oed os bydd darganfyddiadau o Our Future Health yn arwain at fudd masnachol i ymchwilwyr.

Beth yw'r risgiau sy'n gysylltiedig â chymryd rhan?

Ychydig iawn o risg o anaf corfforol sy'n gysylltiedig â chymryd rhan. Gall tynnu sampl gwaed fod yn anghyfforddus a gall yr ardal o gwmpas y pigiad gleisio ychydig.

Rydym yn cymryd llawer o ragofalon diogelwch, gan gynnwys cael ein hardystio yn unol â safonau a osodwyd gan y Ganolfan Seiberddiogelwch Genedlaethol a'r GIG. Fodd bynnag, ni all y risg fyth fod yn sero. Mae risg fach y byddai rhywun, pe bai diogelwch yn cael ei dorri, yn gallu gweld neu ddefnyddio'r data sydd gennym amdanoch chi.

Yn y dyfodol, os byddwch yn dewis derbyn gwybodaeth iechyd bersonol neu'n cytuno i gymryd rhan mewn astudiaethau ymchwil ychwanegol, efallai y byddwch yn dysgu gwybodaeth newydd am eich iechyd sy'n gwneud i chi boeni. Bydd gennych bob amser ddewis i gymryd rhan mewn gweithgareddau ychwanegol neu beidio. Ni fyddwch byth yn cael

gwybodaeth am iechyd nac yn cael eich cynnwys mewn astudiaethau ymchwil pellach heb eich caniatâd penodol.

Efallai y bydd risgiau eraill nad ydym yn gwybod amdanynt eto hefyd, a byddwn yn cysylltu â chi os daw risg newydd i'r amlwg.

Prawf pigiad bys ar gyfer colesterol

Rhaglen ymchwil yw Our Future Health ac nid yw'r rhan o'ch gofal gan y GIG ac ni fwriedir i'r apwyntiad fod yn archwiliad iechyd personol.

Felly, mae'r mesuriadau a gymerir yn yr apwyntiad, gan gynnwys y prawf pigiad bys ar gyfer colesterol, at ddibenion ymchwil yn unig ac nid at ddibenion clinigol neu ddiagnostig. Am y rheswm hwn, ni fydd y mesuriadau'n cael eu rhannu â'ch meddygfa.

Os bydd eich meddygfa'n mesur eich colesterol gan ddefnyddio sampl gwaed gwythiennol sy'n cael ei brosesu mewn labordy, efallai na fydd ar yr un lefel neu'n debyg i'r canlyniad a gewch yn eich apwyntiad gan ddefnyddio'r prawf pigiad bys.

Mae profion pigiad bys a'r rhai a wneir yn labordai'r GIG yn wahanol ac nid ydynt yn cynhyrchu'r un canlyniadau mewn tua 1 o bob 10 prawf. Mae hyn hefyd yn golygu bod lefelau colesterol tua 9 o bob 10 o bobl o brofion pigiad bys yn debyg iawn i'r rhai o brofion labordy. Os yw canlyniad eich prawf yn uchel iawn, efallai y bydd yn cael ei ailadrodd gydag ail prawf pigiad bys yn y clinig.

Gan mai at ddibenion ymchwil yn unig y mae'r mesuriadau pigiad bys hyn ac nad ydynt wedi'u bwriadu at ddefnydd clinigol, nid yw unrhyw wahaniaethau mewn lefelau colesterol yn peri risg i'ch iechyd. Mae'r canlyniadau'n cael eu rhannu â chi, felly os yw'r darlleniad colesterol yn uchel, gallwch gymryd camau i'w leihau drwy newid eich ffordd o fyw, er enghraifft drwy ddeiet a gweithgarwch corfforol.

5. Sut rydym yn cael ein rhedeg a'n hariannu

Gwybodaeth am ein cyllid

Mae Our Future Health yn cael ei ariannu gan Ymchwil ac Arloesi'r DU (UKRI), y diwydiant Gwyddorau Bywyd a phartneriaid elusennol a fydd yn gweithio gyda'i gilydd i ddylunio a chyflwyno'r rhaglen.

Mae Our Future Health yn rhaglen fawr iawn ac rydym yn defnyddio partneriaid cyllido fel elusennau a chwmnïau sy'n cynnal ymchwil iechyd ac yn gwneud y meddyginiaethau, y profion a'r cyfarpar a ddefnyddir i atal, canfod a thrin clefydau. Byddwn bob amser yn agored ynghylch pwy sy'n ariannu Our Future Health, a gellir dod o hyd i'r wybodaeth hon ar ein gwefan www.ourfuturehealth.org.uk.

Bydd partneriaid cyllido yn cael gwneud cais i wneud ymchwil gyda data Our Future Health. Fel pob cais, bydd y ceisiadau hyn yn mynd drwy ein Bwrdd Mynediad*.

Bydd pob ymchwilydd cofrestredig arall sy'n defnyddio Our Future Health yn helpu gyda'i gostau rhedeg ar sail prawf modd.

* Gwybodaeth naid: Bydd pob cais ymchwil, boed gan gyllidwyr neu ymchwilwyr mewn cwmnïau diwydiant, sefydliadau academiaidd, y llywodraeth, y GIG, neu elusennau eraill, yn cael ei adolygu yn yr un ffordd ac yn gorfod cadw at yr un safonau.

Sut rydym yn cael ein rhedeg

Mae Our Future Health yn elusen sydd wedi'i chofrestru gyda Chomisiwn Elusennau Cymru a Lloegr (rhif elusen 1189681), ac OSCR, Rheoleiddiwr Elusennau'r Alban (rhif elusen SC050917). Mae hefyd yn gwmni cyfyngedig drwy warant sydd wedi'i gofrestru yng Nghymru a Lloegr (rhif 12212468). Rydym yn gweithio gyda sefydliadau eraill fel y GIG, elusennau iechyd a chwmnïau i gyflwyno'r rhaglen ymchwil hon. Mae gennym hefyd nifer o fyrddau sy'n cynghori ar feysydd sy'n cynnwys gwyddoniaeth, moeseg, amrywiaeth a chynhwysiant. Gallwch ddarllen mwy am sut mae Our Future Health yn cael ei redeg ac am ein byrddau cynghori ar ein gwefan www.ourfuturehealth.org.uk/about-us.

Beth fydd yn digwydd i ganfyddiadau'r ymchwil?

Bydd darganfyddiadau a wneir drwy Our Future Health yn cael eu cyhoeddi mewn papurau gwyddonol a byddant ar gael ar-lein. Bydd eich enw ac unrhyw fanylion personol yn cael eu cadw'n gyfrinachol.

Dylech fod yn ymwybodol y bydd yn cymryd sawl blwyddyn i ddarganfyddiadau ddod o'r rhaglen ymchwil.

Gall unrhyw ymchwilwyr sy'n cynnal gwaith ymchwil gydag Our Future Health wneud elw o'u darganfyddiadau.

Gallwch ddewis cael diweddariadau rheolaidd i gael gwybod am ein cynnydd a'r darganfyddiadau sy'n deillio o Our Future Health.

Cynnwys y cyhoedd

Mae aelodau o'r cyhoedd wedi bod yn rhan o'r gwaith o ddatblygu Our Future Health, a byddant yn parhau i fod. Mae hyn yn cynnwys grwpiau ffocws, cyfweiliadau a bwrdd cyngori cyhoeddus.

Pwy sydd wedi adolygu a chymeradwyo Our Future Health?

Mae rhaglen ymchwil Our Future Health wedi cael ei hadolygu a'i chymeradwyo gan Bwyllgor Moeseg Ymchwil GIG Dwyrain Caergrawnt.



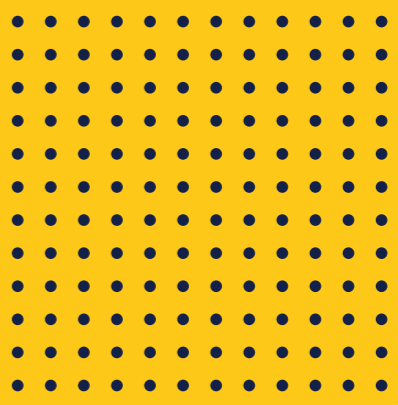
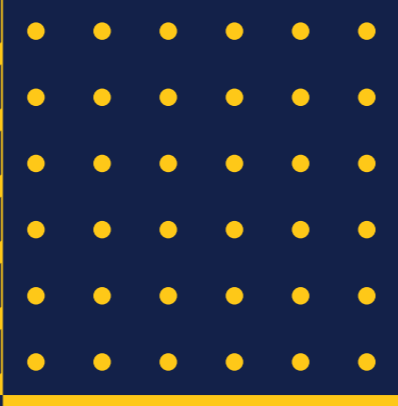
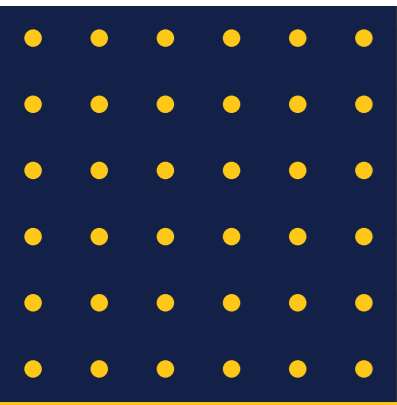
Pryderon a chwynion

Os oes gennych chi unrhyw bryderon am unrhyw agwedd ar y rhaglen ymchwil hon, cysylltwch â ni ar support@ourfuturehealth.org.uk neu **0808 501 5634**.

Os ydych chi'n dal yn anhapus neu'n bryderus ac yn dymuno cwyno'n ffurfiol, gallwch wneud hyn drwy gysylltu â concerns@ourfuturehealth.org.uk neu drwy ysgrifennu atom yn Our Future Health, 2 New Bailey, 6 Stanley Street, Salford, Manceinion Fwyaf, M3 5GS.

Os oes gennych chi unrhyw gwestiynau, cysylltwch â ni drwy anfon neges e-bost at support@ourfuturehealth.org.uk neu drwy ein ffonio ar **0808 501 5634**.





**Gadewch i ni atal
clefyd gyda'n gilydd**

